

1927-02-01

AFSENDER

Ellen Reenberg

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Fremgår af brev

Generel kommentar:

Christine Swane har måske foræret et
maleri til familien Reenberg

Afsendersted:

København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Fremgår af kuvert

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Julie Brandt

Holger Reenberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

En forsinket tak for et maleri. Ellen Reenberg har forgæves forsøgt at ringe til Christine Swane.

TRANSSKRIFTION

Kbv. d: 1 Februar 1927

Kære Fru Swane!

Det er mere end flovt at jeg ikke har takket Dem før nu, for det dejlige Maleri som min Mand og jeg er meget glad glad for, men jeg maa undskylde mig med, at jeg har ringet paa Telefonen ikke én, men flere Gange, med 1 Mds. Mellemlum baade for at sige Dem min hjerteligste Tak og for at tilbyde Dem Billetter til et Stykke der hed Kærlighed, hvori min Mand spillede Hovedrollen, jeg vilde saa gerne at De skulde have set det, men jeg traf Dem desværre ikke, naar jeg ringede; nu spilles det Stykke ikke mere men saasnart jeg har et Par Billetter til et ordentligt Stykke vil jeg ringe til Dem, hvis De har Lyst til at benytte dem. Hvis De engang havde Lyst til at følges med Frk. Brandt og besøge os, vilde det glæde min Mand og mig, jeg vilde tro at det maatte fryde Dem, at se i hvilke landlege Omgivelser vi bor, og hvilken smuk Udsigt vi har. Haaber Fru Swane har det godt, sendes de venligste
Hilsener og endnu engang Tak fra min Mand og Deres taknemlige
Ellen Carstensen Reenberg



Kbh. D: 1 Februar 1928

Kære Fru. Svane!

Det er mere end flot,
at jeg ikke har takket Dem
for nu, for det dejlige Maleri
som min Mand og jeg er
begeret glad glad for. Men
jeg må undskyldes mig med
at jeg har ringet paa telefonen
ikke een, men ^{to} Gange, med 10 Min.
Mellrum baade for at sige
Dem min hjerteligste Tak og
for at tilbyde Dem Billetter
til et Stykke der hed Hæderhed,
hvor min Mand spillede
Fløvedrallen, jeg vilde saagerne

at De skulde have set det
men jeg traf Dem doovare
ikke naar jeg ringede, nu
spilles det ~~Stykke~~ ikke mere
men saasnart jeg ^{har} set Dem
letter til et overnatligt Stykke
vil jeg ringe til Dem, hvis
De har lyst til at bemykke
Dem. Hvis De engang
harde lyst til at falde
med Frk. Grandt og besøge
og vilde det glæde min
Mand og mig, jeg vilde tro
at det maatte fryde Dem,
at se i hvilke landlige
Omgiwelse vi bor og hvilken
sunnig Oldtid vi har. Glæde
Frk. Swane har det godt
sindes de venlige Ølener

og endnu engang Tak for
hvis Mand og Deres
taknemlige
Ellen Carstensen Reenberg

Kunstmalerin
Frau. Christine Suane
Falkneralle 5.
Df.



234

afs. Ellen Carstensén.
Guldgaardsvej 102. I. tv.
Brønshøj.

